

15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2023
† ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΒ' ΛΟΥΚΑ

Παύλου ὁσίου τοῦ Θηβαίου καὶ Ἰωάννου τοῦ καλυβίτου.
Γερασίμου (Παλλαδᾶ) πατριάρχου Ἀλεξανδρείας.

Ἡχος πλ.β'. Ἔωθινὸν θ'.

* * * * *

ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ

Ο ιερεύς: Εύλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμήν.

Καὶ ἄρχεται ὁ Ἀναγνώστης ἀναγινώσκων τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμόν, λέγων οὕτω.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ, Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

Ψαλμὸς ργ' (103).

Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον· Κύριε ὁ Θεός μου, ἐμεγαλύνθης σφόδρα. Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω, ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἴματιον. Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὡσεὶ δέρβιν, ὁ στεγάζων ἐν ὅδαις τὰ ὑπερῷα αὐτοῦ. Ο τιθεὶς νέφη τὴν ἐπίβασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων. Ο ποιῶν τοὺς Ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα. Ο θεμελιῶν τὴν γῆν ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς, οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Ἀβυσσος ὡς ἴματιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ὁρέων στήσονται ὅδατα. Απὸ ἐπιτιμήσεώς σου φεύξονται, ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν. Ἀναβαίνουσιν ὅρη, καὶ καταβαίνουσι πεδία εἰς τὸν τόπον, ὃν ἔθεμελιώσας αὐτά. Ὁριον ἔθου, ὃ οὐ παρελεύσονται, οὐδὲ ἐπιστρέψουσι καλύψαι τὴν γῆν. Ο ἔξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγξιν, ἀναμέσον τῶν ὁρέων διελεύσονται ὅδατα. Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ, προσδέξονται ὄναργοι εἰς δίψαν αὐτῶν. Ἐπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει· ἐκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνήν. Ποτίζων ὅρη ἐκ τῶν ὑπερῷων αὐτοῦ· ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ. Ο ἔξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων. Τοῦ ἔξαγαγεν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς, καὶ οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου. Τοῦ ἰλαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίῳ· καὶ ἄρτος καρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει. Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ πεδίου, αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου ἀς ἐφύτευσας. Ἐκεῖ στρουθία ἐννοσσεύσουσι, τοῦ ἐρωδιοῦ ἡ κατοικία ἥγεῖται αὐτῶν. Ὁρη τὰ

ύψηλὰ ταῖς ἐλάφοις, πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωοῖς. Ἐποίησε σελήνην εἰς καιρούς· ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ. Ἐθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ· ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ. Σκύμνοι ὡρυόμενοι τοῦ ἀρπάσαι, καὶ ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρῶσιν αὐτοῖς. Ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήχθησαν, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται. Ἐξελεύσεται ἀνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἔργασίαν αὐτοῦ ἔως ἐσπέρας. Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας· ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτίσεώς σου. Αὕτη ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη καὶ εὔρυχωρος· ἐκεῖ ἔρπετά, ὃν οὐκ ἔστιν ἀριθμός, ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων. Ἐκεῖ πλοῖα διαπορεύονται· δράκων οὗτος, ὃν ἐπλασας ἐμπαίζειν αὐτῇ. Πάντα πρὸς σὲ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφὴν αὐτῶν εἰς εὔκαιρον. Δόντος σου αὐτοῖς, συλλέξουσιν. Ἀνοίξαντός σου τὴν χεῖρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος· ἀποστρέψαντος δέ σου τὸ πρόσωπον, ταραχθήσονται. Ἀντανελεῖς τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν. Ἐξαποστελεῖς τὸ πνεῦμά σου, καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Ἡτω ἡ δόξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας· εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. Ὁ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν· ὁ ἀπτόμενος τῶν ὁρέων καὶ καπνίζονται. Ἄσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, φαλὼ τῷ Θεῷ μου ἔως ὑπάρχω. Ἡδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογή μου, ἐγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ. Ἐκλείποιεν ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἀνομοί, ὥστε μὴ ὑπάρχειν αὐτούς. Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον.

Καὶ πάλιν.

Οἱ ἥλιοις ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ· ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ. Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Δόξα. Καὶ νῦν.

Ἄλληλούϊα, Ἄλληλούϊα, Ἄλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός (*ἐκ γ'*). Ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

Εἶτα, Συναπτὴ μεγάλη ὑπὸ τοῦ Διακόνου,

καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν ἐκφώνησιν·

὾τι πρέπει σοι πᾶσα δόξα...

* * *

Μετὰ τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμόν, καὶ τὸ πρῶτον Κάθισμα τοῦ Ψαλτηρίου, εἰς τό, Κύριε, ἐκέκραξα, ἴστωμεν Στίχους ί', καὶ φάλλοιμεν Στιχηρὰ Ἀναστάσιμα τῆς Ὁκτωήχου δ' καὶ τοῦ Μηναίου ͵.

Ἢχος Πα π

N Πα ε ε Ku զι i ε ε κε κρα α ξα α προ ος σε

ει σα α α κου ου σο ον μου ει σα κου σο ο ον μου

Ku v զι i i ε Ku զι ε ε κε κρα ξα προ ος

σε ε ει σα α α κου ου σο ον μου προσχεςτη φω νη η η

η τη ης δε η η σε ω ω ω ως μου εν τω κε

κρα γε ναι αι με προ ος σε ε ει σα κου σον μου Ku v v

v զι i i i ε π

K Πα α τεν θυν θη τω η η η προ ο ο σε εν χη η

μου ως θυ μι i α α μα α ε νω ω ω πι

o o o ον σου ε ε παρ σι iς των χει ρω ω ων μου

θυ σι α ε ε ε σπε ε ε զι i νη η η ει

σα κου σον μου Ku v v v զι i i i ε π

H Πα ου Ku զι ε φυ λα κην τω στο μα τι i μου και

θυ ν ραν πε զι ο χης πε զι τα χει λη μου π

M Πα η εκ κλι νης την καρ δι αν μου εις λο γους

πο νη ρι ι ας του προ φα σι ζε σθαι προ φα σεις εν α μαρ
 τι ι αις π
Σ ^{Πα} uv αν θρω ποιερ γα ζο με νοις την α νο μι ι αν
 και ου μη συνδυ α α σω με τα των ε κλεκτων αυτων π
Π ^{Πα} αι δεν σει με δι και ος εν ε λε ει και ε
 λεγ ξει με ε λαιον δε α μαρ τω λου μη λι πα να τω την κε
 φα λη ην μ⁸ π
O ^{Πα} τι ε τι και η προ σεν χη μου εν ταις εν δο
 κι αις αν των κα τε πο θη σαν ε χο με να πε τρας
 οι κρι ται αυτων π
A ^{Πα} κου σον ται τα ρη μα τα μου ο τι η δυν θη
 σαν ω σει πα χος γης ερ ορ γη ε πι της γης δι ε σκορ
 πι σθη τα ο στα αυτων παρατον Α α δην π
O ^{Πα} τι προς σε Κυ ρι ε Κυ ρι ε οι ο φθαλμοι
 οι μου Δι ε πι σοι ηλ πι σα μη αν τα νε λης την ψυ χη ην
 μου π

Φ Πα
 υ λα ξο ον με α πο πα γι δος ης συ νε στη σαν
 το μοι και α πο σκαν δα λωντων ερ γα ζο με νωντην α νο

μι αν
Π Μ Πα
 ε σου ουνται εν α μφι βλη στρωαν των οι α μαρτω
 λοι κα τα μο νας ει μι ε γω ω ε ως αν πα
 ρε ελ θω

Φ
 ω νη μου προς Κυ ρι ον ε κε κραξα φω νη μου
 προς Κυ ρι ον ε δε η η θην

E Πα
 κ χε ω ε νω πι ον αν του την δε η σι ιν
 μου ΔΔ την θλιψιν μου ε νω πι ον αυτου α παγ γε λω ΔΔ
E Πα
 ν τω εκ λει πειν εξ ε μου το πνευ μα μου και

συ ε εγνωστας τρι βους μου

E Πα
 ν ο δω ταν τη η ε πο ρευ ο ο μην ε κρυ
 ψαν πα γι δα μοι

K Πα
 α τε νο ουν εις τα δε ξι α και ε πε
 βλε πον και ουκ ην ο ε πι γι νωσκων με

A πω λε το φυ γη απ ε μου και ουκ ε στιν ο εκ

ζη τω αντηνψυ χη ηνμου

E κε ε κραξα προς σε Κυ ρι ε ει ει πα συ

ει η ελ πις μου με ρις μου ει εν γη ζω αντων

Π ρο ο σχεσπρος την δε η σι ινμου ο τι ε τα πει

νω θηνσφοδρα

P ν σαιμε εκ των κα τα δι ω κοντων με ο τι ε

κρα ται ω θησαν υ πε ρε με

Στίχ. α'. Ἐξάγαγε ἐκ φυλακῆς τὴν ψυχήν μου τοῦ
ἐξομολογήσασθαι

τω ο νο ο ο μα τι ι ι ι σ8

N ι κην ε χων χρι ι στε την κα τα του Α δου εν

τω Σταυ ρω ω α νη η η λθες

ι να τους εν σκο

τει θα να του ου ου κα α α θη η με ε ε νους συ

να να στη ση ης σε α αυ τω ο εν νε κροι οις ε

λε εν θε ε ε ρος ο πη γα ζων ζω ην εξ οι

κει ου φω ω τος παν το δν υ ν να α α με

ε Σω ω ω τηρ ε λε ε η σο ον η η η
 μας

Στίχ. β'. Ἐμὲ ὑπομενοῦσι δίκαιοι, ἔως οὗ αν τα α πο

δωω ω ως μοι
 Σ η με ρον ο χρι στος θα να α α το ο ον πα α
 τη σας κα θως ει ει ει πε εν α νε ε ε ε στη
Κε
 και την α α γα αλ λι α α α σιν τω ω κο σμω
 ω ωω ε δω ρη η σα α α α το ι να παν τες κρα αν
 γα ζο ον τες τον ν ν μνον ου ου τως ει ει πω ω ω
 μεν η πη γη της ζω ης το α προ σι το ον φως
 παν το δν ν ν να α α με ε Σω ω ω
 τηρ ε λε ε ε η σο ον η η η μας

Στίχ. γ'. Ἐκ βαθέων ἐκέκραξά σοι, Κύριε· Κύριε ει σα κρσον

τη ης φω νηη η ης μω
 Σ ε ε Κυ ρι ι ε τον ο ο ον τα εν πα α

ση η η τη η κτι ι ι σει α μαρ τω λοι οι που
 φυ ν ν ν ν ν ν γω μεν εν τω ου ρα νω
 αυ τος κα τοι οι κεις εν τω Α δη ε πα τη η η σας
 θα α να α α α τον εις τα βα α α α θη τα της
 θα α λασ σης ε κει η χει ειρ σου Δε ε σπο ο ο
 τα προς σε κα τα φευ γο μεν σοι προ σπι πτον τε ε ες
 Ι κε ε τε εν ο ο ο ο μεν ο α να στα α
 ας εκ τω ων νε ε ε κρων ε λε ε η σο
 ον η η η μας

Στίχ. δ. Γενηθήτω τά ὕτα σου προσέχοντα εις την φωνην

της δε η η σε ω ω ω ως μη
E Πα ν τω Σταυ ρω ω σου χρι στε καυ χω ω με ε
 ε ε θα και την α α α να α α στα σι ι ιν σου
 ν μνου μεν και δο ξα α ζο ο ο ο μεν συ γαρ ει ει
 Θε ε ος η η μων εκ τος σου αλ λο ον 8κ οι οι οι οι


δα α α α μεν

Καὶ τοῦ Μηναίου στιχηρὰ προσόμοια Κ'.

Τοῦ Θηβαίου. Ἡχος β'. Ὁτε ἐκ τοῦ ξύλου.

Στίχ. ε'. Ἐὰν ἀνομίας παρατηρήσῃς, Κύριε Κύριε, τίς ὑποστήσεται; ὅτι παρὰ σοὶ ὁ ἱλασμός ἔστιν.

“Οτε, ἐπινεύσει θεϊκῇ, Πάτερ τὰς τοῦ βίου φροντίδας, ἐμφρόνως ἔλιπες, καὶ πρὸς τοὺς ἀσκήσεως, πόνους ἔχωρησας, τότε χαίρων κατέλαβες, ὀβάτους ἐρήμους, ἔρωτι πυρούμενος, τῆς τοῦ Κυρίου στοργῆς· ὅθεν ἐρημώσας τὰ πάθη, τῇ ἐπιμονῇ τῶν κρειττόνων, Ἀγγελος καθάπερ ἐπεβίωσας.

Στίχ. Κ'. Ἐνεκεν τοῦ ὀνόματός σου ὑπέμεινά σε, Κύριε· ὑπέμεινεν ἡ ψυχή μου εἰς τὸν λόγον σου, ἥλπισεν ἡ ψυχή μου ἐπὶ τὸν Κύριον.

Πάσης, ἀνθρωπίνης σεαυτόν, Πάτερ συνουσίας χωρίσας, ἀπὸ νεότητος, πρῶτος τὴν πανέρημον, Παῦλε κατέλαβες, ὑπὲρ πάντα μονάζοντα, καὶ βίου δὶ' ὄλου, ὥφθης ἀγνοούμενος· ὅθεν Ἀντώνιος, εὗρεν ἐπινεύσει σε θείᾳ, ὥσπερ θησαυρὸν κεκρυμμένον, καὶ τῇ οἰκουμένῃ ἐφανέρωσεν.

Στίχ. Ζ'. Ἀπὸ φυλακῆς πρωῖας μέχρι νυκτός, ἀπὸ φυλακῆς πρωῖας ἐλπισάτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον.

Ἐνην, ἐπὶ γῆς διαγωγῆν, ἐπιτηδευσάμενος Παῦλε, θηρσὶ συνώκησας, δὶ' ὄρνέου Ὅσιε, διακονούμενος, θεϊκαῖς ἐπινεύσεσι· καὶ τοῦτο ὡς εἶδεν, ὅτε σε ὁ μέγιστος εὗρεν Ἀντώνιος, θάμβους πεπλησμένος τὸν πάντων, καὶ προνοητὴν καὶ Δεσπότην, ὡς Θεὸν ἀπαύστως ἐμεγάλυνεν.

Στιχηρὰ τοῦ Καλυβίτου. Ὅμοια.

Στίχ. η'. Ὁτι παρὰ τῷ Κυρίῳ τὸ ἔλεος, καὶ πολλὴ παρ' αὐτῷ λύτρωσις, καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ.

“Οτε, ἐπινεύσει θεϊκῇ, κόσμου τὴν τερπνότητα Πάτερ, χαίρων ἐξέφυγες, τότε προετίμησας, τῆς εὔρυχώρου δόδοῦ, τὴν στενὴν καὶ ἐπώδυνον, καὶ λίαν τραχεῖαν· ὅθεν φροντιστήριον, ψυχῶν κατέλαβες, θεῖον ἐνδυσάμενος σχῆμα, τῇ ἀποφυγῇ καὶ γυμνώσει, πάντων τῶν παθῶν θεομακάριστε.

Στίχ. θ'. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ ἔθνη, ἐπαινέσατε αὐτόν, πάντες οἱ λαοί.

Ἐνην, ἐπενόησας ζωήν, ξένον ἐπιτήδευμα φίλτρῳ, Χριστοῦ νυπτόμενος, οὗ τινος τὴν ἄφατον, πτωχείαν ἔστερξας· καὶ πυλῶσιν ἀνέστιος, τῶν σῶν γεννητόρων, Πάτερ ἐκαρτέρησας, στένων θλιβόμενος· δθεν χαρισμάτων ἐπλήσθης, καὶ τὸν ἀναφαίρετον πλοῦτον, τὸν ἐν οὐρανοῖς ἐκληρονόμησας.

Στίχ. Ι. Ὄτι ἐκραταιώθη τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἡ ἀλήθεια τοῦ Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

Φέρων, ἐν χερσὶ τὸ Ἱερόν, Πάτερ Εὐαγγέλιον τούτου, πληρωτής γέγονας, ὑπαρξιν γεννήτορος ἀπαρησάμενος, Ἰωάννη καὶ δάκρυσι, καὶ στενοχωρίᾳ, ὅλον διανύσας σου, τὸν βίον Ὅσιε· δθεν παρακλήσεως θείας, καὶ διηγεκοῦς εὐφροσύνης, νῦν ἐπαπολαύεις θεοδόξαστε.

Δόξα. Τοῦ Καλυβίτου.
Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου.

Ἄχος Δι Θ

Δ ο ο ο ξα Πα α α τρι ι ι και Υι νι ω και
 Α γι ι ω Πνε ε εν μα τι Δι

A ο νη σα με νο ος κο ο σμον και τα εν κο
 σμω O ο ο ο σι ι ι ι ε Δι Ev α γγε λι ι ον λα
 α βων Δι εν α γγε λι κως αυ τω ω ω ω η κο
 λ8 8 8 8 θη η η η σας Δι ει και τη κα λυ βη
 δι αι τω ω ω ω με ε ε ε νος Δι ως εν Πα ρα
 δει ει σω ω μν στι ι κω ω ω ως Δι τη α α α κρα
 σκλη ρα γω γι ι α α της σα αρ κος Δι τον βρο το κτο ο

Νη
 ο νον δρα κο ντα α Α πε ε κτει ει ει ει νας
 Δι
 δι ο εν ψ δρα νοις α αν λι ζο ο ο ο με ε ε ε
 νος Ι ω α α αν νη μα κα α α α α φι ι
 ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε αι τη σαι
 η μι ιν το με γα α ε ε ε λε ε ε ε ος

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Ἔχος Ἄψαφ

Κ Πα
 αι αι νυ ν ννκαι α α ει και εις τους αι αι ω ω
 ωναςτων αι ω ω νων α α α μην
 Τ Πα
 ις μη μα κα φι σει σε Πα να γι α α α Πα α
 φθε ε ε νε Δι τις μη α νυ ν μη σει ει σου τον α λο
 ο ο χε ε εν τον το ο ο ο κον ο γαρ α χρο
 νως εκ Πα τρος Α εκ λα αμ ψας γι ος μο ο νο γε ε
 νης ο αυ τος εκ σου ου της α α α γνη η ης προ ο
 η ηλ θεν α φρα α α στως σα αρ κω ω ω θεις φυ
 σει Θε ε ε ο ο ος ν πα α αρ χων και φυ σει γε

νο ο με ε νος α ανθρωω ω πος δι ι η η η
 η μας ^{Κε} ουκ εις δν α α δα α προ σω ω ω απων τε
 μνο ο με ε ε νος αλλ εν δν α α δι ι φυ
 ν σε ε ων α συγ χυ υ τως γνω ω ω ρι ζο ο
 με ε ε ε νος ^{Πα} αν το ον ι ι κε τε ευ ε σε μνη πα
 αμ μα κα α α α ρι ι ι ι στε ε λε η θη η η
 η η η ναι τα ας ψυ χα α ας η η η η μω ω
 ω ^{Δι} ω ω ^Θ

Εἰσοδος. Ὁ προεστὼς ἢ ὁ ἀναγνώστης τὴν ἐπιλύχνιον
εὐχαριστίαν χῦμα·

Φῶς ἵλαρὸν ἀγίας δόξης, * ἀθανάτου Πατρός, * οὐρανίου, ἀγίου,
μάκαρος, * Ἰησοῦ Χριστέ, * ἐλθόντες ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν, *
ἰδόντες φῶς ἐσπερινόν, * ὑμνοῦμεν Πατέρα, Γίόν, * καὶ ἄγιον
Πνεῦμα, Θεόν. * Ἀξιόν σε ἐν πᾶσι καιροῖς * ὑμνεῖσθαι φωναῖς
αἰσίαις, * Γίε Θεοῦ, ζωὴν ὁ διδούς· * διὸ ὁ κόσμος σὲ δοξάζει.

Φῶς ἵλαρόν. Μέλος παλαιόν, ἐξήγησις Σίμωνος Ι. Καρᾶ.

Ἔχος ^{Πα} Δι Θ

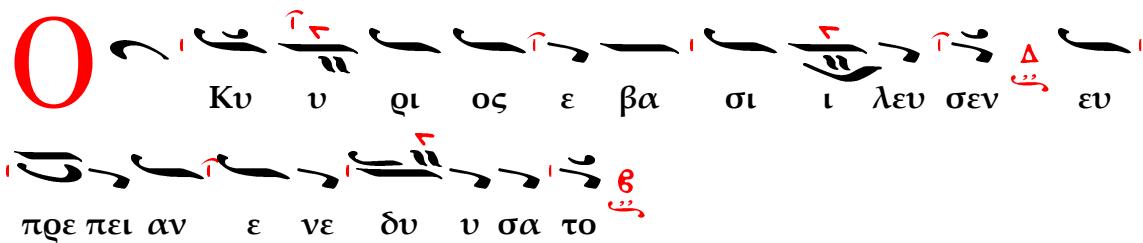
Φως ι ι λα α ρο ο ον α γι ι α ας
 δο ο ο ξης ^{Δι} α α θα α να α α α α τς
 8 8 Πα α α τρος ^Θ ον ρα α νι ι ι ου α α γι ι ι

ου μα κα α ρος ε ι η η σ8 8 8 χρι ι
 στε ε ε ε ελ θο ο ον τες ε πι τη η ηην
 η η λι ι ι ου δν ν ν ν σιν ι ι
 δο ον τε ες φω ω ως ε σπε ρι ι νο ον
 ν ν μν8 8 με ε ε εν Πα α τε ε ε ρα γι νι ο
 ο ον και αι Α α α γι ο ον Πνε ε ε ε εν μα α α
 Θε ε ε ον α ξι ι ο ο ον σε ε εν πα α α σι
 και αι ροι οι οις ν ν μνει ει ει ει εισ θαι φω ω ναι
 αι αις αι σι ι αις γι νι ε ε Θε ε 8
 8 8 ζω ω η ηην ο ο δι δ8ς δι ι ο ο ο
 ο ο κο ο οσμος σε ε δο ξα α α α α α
 α α ζει ει ει ει ει ει ει ει ει ει ει

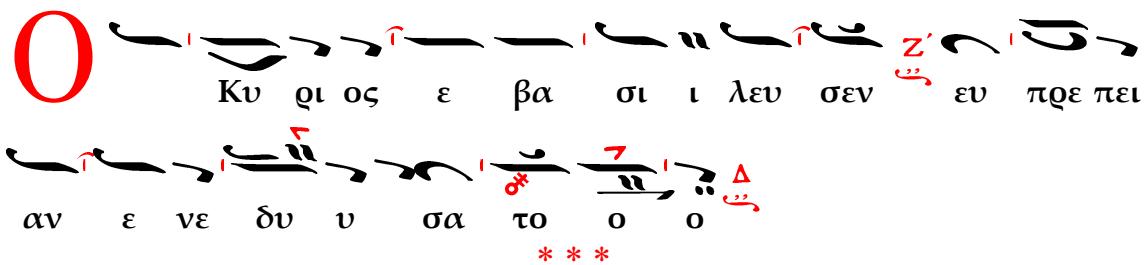
Τὸ Προκείμενον τῆς ἡμέρας
 Τῷ Σαββάτῳ ἐσπέρας.
 Ἡχος Δι θ

O Κυ ν ρι ος ε βα σι ι λευ σεν ευ
 πρε πει αν ε νε δν ν σα το ε

Στιχ. Ἐνεδύσατο ὁ Κύριος δύναμιν, καὶ περιεζώσατο Δ



Στιχ. Καὶ γὰρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην, ἥτις οὐ σαλευθήσεται. Δ



Η ΕΚΤΕΝΗΣ ΔΕΗΣΙΣ

Εἴτα ὁ διάκονος (ἢ ὁ ἵερεὺς) τὴν ἐκτενῆ δέησιν, ὁ δὲ λαὸς εἰς ἔκάστην δέησιν τὸ Κύριε, ἐλέησον (τρίς).

Εἴπωμεν πάντες ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ἡμῶν εἴπωμεν.

Κύριε παντοκράτορ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθά σου, ἐπάκουουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἐλεός σου· δεόμεθά σου, ἐπάκουουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (**δεῖνος**).

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἱερέων, ἱερομονάχων, ἱεροδιακόνων καὶ μοναχῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ζωῆς, εἰρήνης, ὑγείας, σωτηρίας, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ πάντων τῶν εὔσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν, τῶν κατοικούντων καὶ παρεπιδημούντων ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, τῶν ἐνοριτῶν, ἐπιτρόπων, συνδρομητῶν καὶ ἀφιερωτῶν τῆς ἀγίας ἐκκλησίας ταύτης.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν μακαρίων καὶ ἀοιδίμων κτιτόρων τοῦ ἀγίου ναοῦ τούτου (**τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης**) καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν προαναπαυσαμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων.

Ἐτι δεόμεθα καὶ ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἀγίῳ καὶ πανσέπτῳ ναῷ τούτῳ, κοπιώντων, φαλλόντων, καὶ ὑπὲρ τοῦ περιεστῶτος λαοῦ, τοῦ

ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ σοῦ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

Ο ιερεύς: Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γίῳ καὶ τῷ Ἅγιῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο ἀναγνώστης: Ἄμην.

* * *

Ο προεστώς ἢ ὁ ἀναγνώστης

Καταξίωσον, Κύριε, ἐν τῇ ἐσπέρᾳ ταύτῃ ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς.

Εὐλογητὸς εῖ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἄμην.

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμῖς, καθάπερ ἡλπίσαμεν ἐπὶ σέ.

Εὐλογητὸς εῖ, Κύριε· δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εῖ, Δέσποτα· συνέτισόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εῖ, Ἅγιε· φώτισόν με τοῖς δικαιώμασί σου.

Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν αἰῶνα· τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδῃς.

Σοὶ πρέπει αἶνος, σοὶ πρέπει ὕμνος, σοὶ δόξα πρέπει, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γίῳ καὶ τῷ Ἅγιῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμην.

* * *

ΤΑ ΠΛΗΡΩΤΙΚΑ

Εἴτα διάκονος λέγει τὰ Πληρωτικά, δὲ χορὸς ἀποκρίνεται εἰς μὲν τὰς δύο πρώτας δεήσεις διὰ τοῦ Κύριε, ἐλέησον, εἰς τὰς ἐπομένας ἔξ διὰ τοῦ Παράσχου, Κύριε, εἰς δὲ τὴν τελευταίαν διὰ τοῦ Σοί, Κύριε.

Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Τὴν ἐσπέραν πᾶσαν, τελείαν, ἀγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὀδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα,

εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

Της παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἀγίων μνημονεύσαντες, ἔσαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

·Ο ιερεὺς ἐκφώνως·

**Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν
ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γίῳ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν
καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.**

·Ο χορός· Ἄμην.

·Ο ιερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν· Εἰρήνη πᾶσι.

·Ο χορός· Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Ο διάκονος: Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

·Ο χορός· Σοί, Κύριε.

·Ο ιερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας καὶ τὴν ἐκφώνησιν·

Είη τὸ κράτος τῆς βασιλείας σου εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γίου καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

·Ο χορός· Ἄμην.

* * *

Είς τὸν Στίχον, τὰ Ἀναστάσιμα Στιχηρά.

Tην αγαπηστε ουν Χοι στε Σωτηριον Αγγελον
Hχος πτωτον Διθον

λοι ν μνου σιν εν ου ρανοις και η μα ας τους ε πι γη ης

ၬၯ

Στίχ. α'. Ό Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο,

ἐνεδύσατο Κύριος δύγαμιν

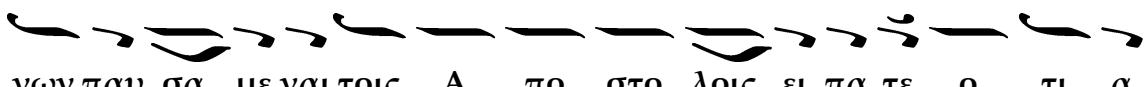
Δ
κατ πε οι ε ζω σα το Δ

Π Δι ν λας συν τοι ψας χαλ κας και μο χλους του Α δου ου συν

θλασας ας Θεοοοοσ παντοδυναμος γε νος αν θρω
 πων πε πτωκος ανεστησας **ε** δι α του το και η
 μεις συ μφωνωως βοω μεν ο Αναστας εκτωννεκρων Κυ
 ριεδοξαασοι **ε**

Στίχ. **β'.** Και γαρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην, **Δητιςου**

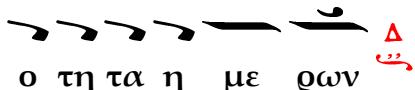
σαλευθησεται **Δ**
Pενσεωςημαστηπαλαιχριστοςεπανοθωω
 σαιθελων **Δ**σταυρωπροσπηγνυταικαιταφωτεθειταιον
 μνροφοροιγυναιαικεσμεταδακρωωνζητουου
 ουσαιθρηνουσαιελεγον **ε**οιμοιΣωτηρτωναπαν
 τωνπωςκαατεδεξωταφωωοικησαιοικησαςδεθε
 λωνπωςεκλαπηςπωςμετετεθης **ε**ποιοςδετοπος
 τοσονζωηφορονκατεκρυψεσωμααλλαΔεε
 σποταωςνπεσχουημινεμφανηθικαιπαυσοναφ
 ημωντονοδυρμοντωωνδακρων **ε**θρηνουσαιςδεαυ
 ταιςαγγελοςπροσαντααασαπεβοησετωνθρη


 νων παυ σα με ναι τοις Α πο στο λοις ει πα τε ο τι α

 νε στη ο Κυ ρι ος τω κο σμω δω ρου με νος ι λα σμον και

 το με γα ε λε ος 

Στίχ. γ. Τῷ οἶκῳ σου πρέπει ἀγίασμα, Κύριε,  εις μα κρο


 ο τη τα η με ρων 
Σ ταν ρω θεις ως η βου λη θης χρι στε και τον θα να

 τον τη τα φη σου ου σκυ λεν σας  τρι η με ρος α νε στης

 ως Θε ος με τα δο ξης  τω κο ο ο σμω δω ρου με

 νος α τε λεν τη τον ζω ην και το με γα ε λε

 ος 

Δόξα. Τοῦ Όσίου.

Ηχος Παπα

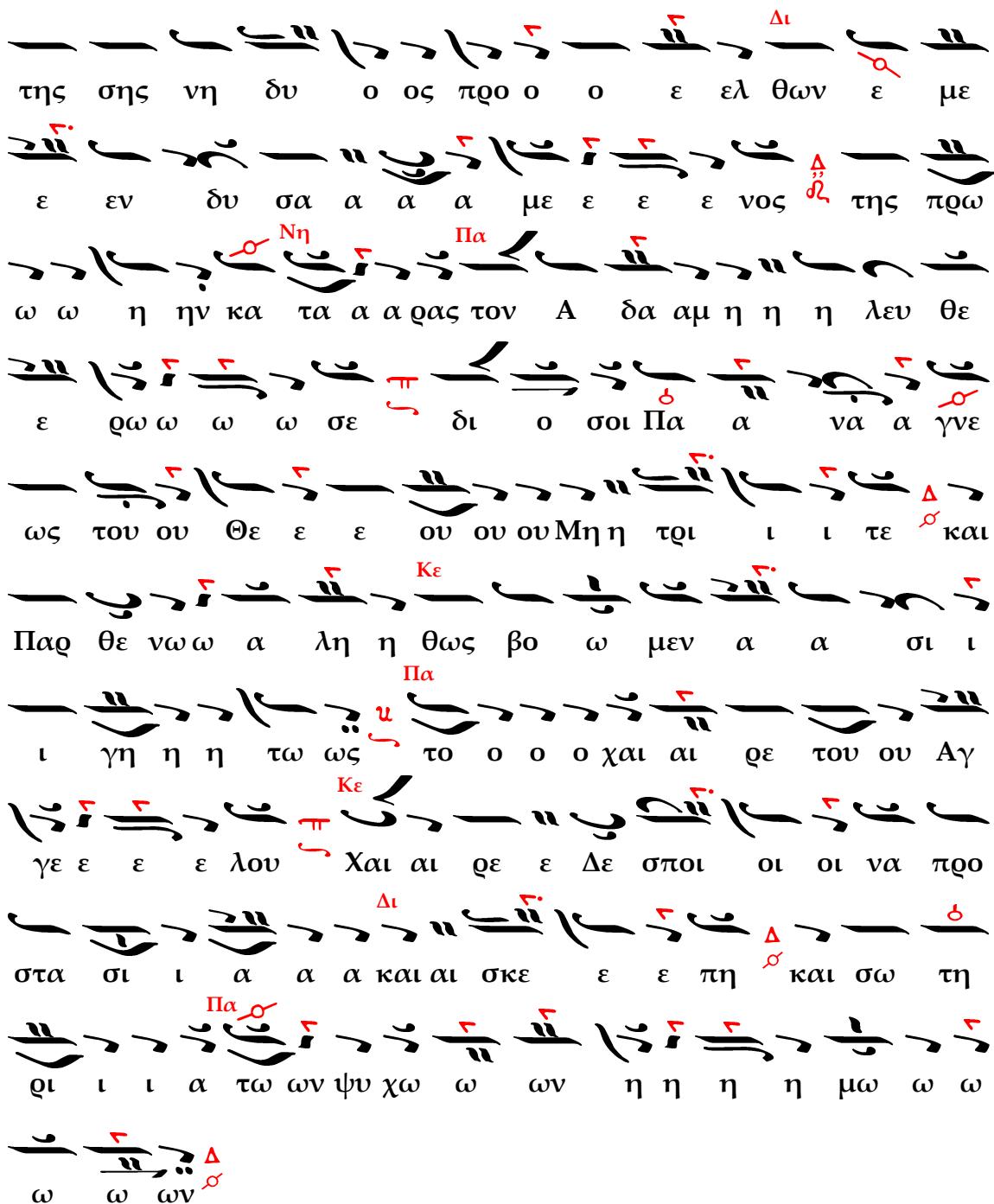
Δ  ο ο ο ξα Πα α τρι ι ι ι και Υι νι ω  και

 A γι ω Πνευ μα α α τι
O  σι ι ι ε ε πα α α τερ  εις πα α α

 σα αν τη η ην γην  ε ξηλ θεν ο φθο ο ογ γος των 

κα το ο ορθω μα α τωω ω ων σου δι ω ων
εν τοις ου ρα α νοις εν ρες μι σθο ον τω ω ων κα μα
α τωω ω ων σου των δαι μο νων ω λε σας τας
φα α α α λα α α αγ γας των αγ γε ε λω ων ε
φθα α α σας τα α τα αγ μα α α α τα ων το ον
βι ι ον α με εμπτω ω ως ε ζη η λωω ω ω
σας παρ ρη σι α αν ε χων προς χρι στο ο ον τον
Θε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ον
ει ρη η νην αι αι αι αι τη η η η σαι ται αις ψυ
χαι αι αις η η η η μων

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.



Μετὰ τὰ ἀπόστιχα λέγεται ὑπὸ τοῦ προεστῶτος ἢ τοῦ ἱερέως ἢ
Ὦδὴ Συμεὼν τοῦ θεοδόχου. (Λουκ. β' 29-32)

Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ὅρμα σου, ἐν
εἰρήνῃ· ὅτι εἶδον οἱ ὄφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἡτοίμασας
κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν· φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν
καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραὴλ.

Ο ἀναγνώστης τὸ τρισάγιον.

Ἄγιος ὁ Θεός, ἄγιος ἴσχυρός, ἄγιος ἀθάνατος· ἐλέησον ἡμᾶς.
(τρίς)

Δόξα Πατρὶ καὶ Γεννητῇ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἄμήν.

Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς. Κύριε, ἵλασθητι ταῖς ἀμαρτίαις

ήμῶν. Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν. Ὁγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἵασαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔνεκεν τοῦ ὄνόματός σου.

Κύριε, ἐλέησον (τρίς).

Δόξα Πατρὶ καὶ Γενῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἄμήν.

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ως ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον· καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ως καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ὁῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Οἱερεύς: Ὅτι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γενοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Οἱορός: Ἄμήν.

Καὶ φάλλονται τὰ ἀπολυτίκια.

Τὸ Αναστάσιμον.

Ἄχος Διθ
Α γ γε λι καὶ Δυ να α α μεις ε πι ι το μνημα
σου καὶ οι φυ λασ σοντες α πε νε κρω θησαν και ι στα
το Μα ρι α εν τω τα φω ζη του σα το α χραντον σου
σω μα ε σκυ λευ σας τον Α δην μη πειρα σθεις υπ αυ του
ν πην τη σας τη Πα ρθε νω δω ρου με νος την ζω ην
ο α να στας εκ των νε κρων Κυ ρι ε δο ξα
σοι οι

Τοῦ ὁσίου Παύλου.

Τῆς ἐρήμου πολίτης. Ἡχος Λ Πα φ

Της ερημη μονοι λι της και εν σω μα τι Αγ γε
λος Δ και θαυ μα τρο γος α νε δει χθης Πα αν λε πα τηρη η
μων ι νη στει α Α γρυ πνι α προ σεν χη Δ ου ρα νι α
χα ρι σμα τα λα βων Δ θε ρα πε εν εις τρε νο
σθν τας Δ και τας ψυ χας των πι στει προστρε χον των σοι ι
δο ξα τω δε δω κο τι σοι ι σχυν Δ δο ξα τω σε ε
στε φα νω σαν τι Δ δο ο ξα τω ε νερη γρν τι δι α σου
πα σιν ι α α μα α τα ι

Δόξα. Τοῦ Καλυβίτου.

Ταχὺ προκατάλαβε. Ἡχος Δ Ι Θ

Εκ βρε φρες τον Κυ ρι ον ε πι πο θη σας θερ μως ι
τον κο σμον κα τε λι πες και τα εν κο σμω τερ
πνα Δ και η σκη σας α ρι στα ε πη ξας την κα λυ
βην προ πυ λων σων γο νε αν ε θραυ σας των Δαι μο
νων τας ε νε δρας πα μα καρ Δ δι ο σε Ι ω αν

νη χρι στος α ξι ως ε δο ξα σεν β

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Tο απ αι ω νος α πο κρυ φον και Αγ γε λοις α
 γνωστον μν στη ρι ον β δι α σου Θε ο το κε τοις ε
 πι γης πε φα νε ρω ται θ Θε ος εν α συγ χυ τω ε
 νω σει σαρ κου με νος α και Σταυ ρον ε κου σι ως ν περ
 η μων κα τα δε ξα με νος β δι ου α να στη σας τον
 πρω το πλαστον ε σω σεν εκ θα να του τας ψυ χας η
 μω ω ων Δ

* * *

Η ΑΠΟΛΥΣΙΣ

Μετὰ τὰ ἀπολυτίκια, ἐὰν μὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

Ο διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ο χορός· Κύριε, ἐλέησον.

Ο ιερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν·

Εὐλογία Κυρίου καὶ ἔλεος ἔλθοι ἐφ' ὑμᾶς τῇ αὐτοῦ θείᾳ χάριτι καὶ φιλανθρωπίᾳ πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός· Ἄμήν.

Ο προεστὼς (ἢ ὁ ἀναγνώστης)·

Στερεώσαι Κύριος δὲ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

Ο χορός· Ἄμήν.

Ἐὰν δὲ δὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

Ο διάκονος· Σοφία.

Ο ἀναγνώστης· Εὐλόγησον.

Ο ιερεύς·

Ο όν εύλογητὸς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἀμήν.

Ο προεστὼς ἢ ὁ ἀναγνώστης

Στερεώσαι Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ (**ἢ μονῇ**) ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

Ο ἰερεύς: Υπεραγία Θεοτόκε, σῶσον ἡμᾶς.

Ο ἀναγνώστης: Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβὶμ * καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ, * τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, * τὴν ὄντως Θεοτόκον, * σὲ μεγαλύνομεν.

Ο ἰερεὺς: Δόξα σοι, ὁ Θεός, ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, δόξα σοι.

Ο ἀναγνώστης: Δόξα. Καὶ νῦν. Κύριε, ἐλέησον **γ.** Πάτερ ἄγιε, εὐλόγησον.

Καὶ ὁ ἰερεὺς τὴν μεγάλην ἀπόλυσιν.

Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου καὶ παναμώμου αὐτοῦ μητρός, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ, προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων, ἴκεσίαις τοῦ τιμίου καὶ ἐνδόξου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ καλλινίκων μαρτύρων, τῶν δούλων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν, τοῦ ἀγίου (**τοῦ ναοῦ**), τῶν ἀγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων Ἰωακεὶμ καὶ Ἀννης, τοῦ ἀγίου (**τῆς ἡμέρας**), οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἀγίων ἐλεήσαι καὶ σώσαι ἡμᾶς ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος.

Δι' εὐχῶν τῶν ἀγίων πατέρων ἡμῶν, Κύριε Ἰησοῦ, Χριστὲ ὁ Θεός, ἐλέησον ἡμᾶς.

Ο λαός: Ἀμήν.

* * * * *